



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**OTO-OFTALMOSCOPIO ALOGENO PARKER
PARKER HALOGEN OTO-OPHTHALMOSCOPE
OTO-OPHTHALMOSCOPE HALOGÈNE PARKER
PARKER HALOGEN OTO-OPHTHALMOSKOP
OTO-OFTALMOSCOPIO HALÓGENO PARKER
OTO-OFTALMOSCÓPIO DE HALOGÉNIO PARKER
ΩΤΟ-ΟΦΘΑΛΜΟΣΚÓΠΙΟ ΑΛÓΓΕΝΟΥ PARKER**

منظار أذن – عين هالوجني باركر

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

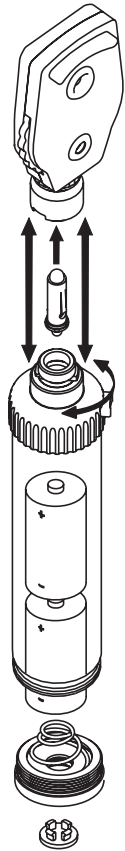
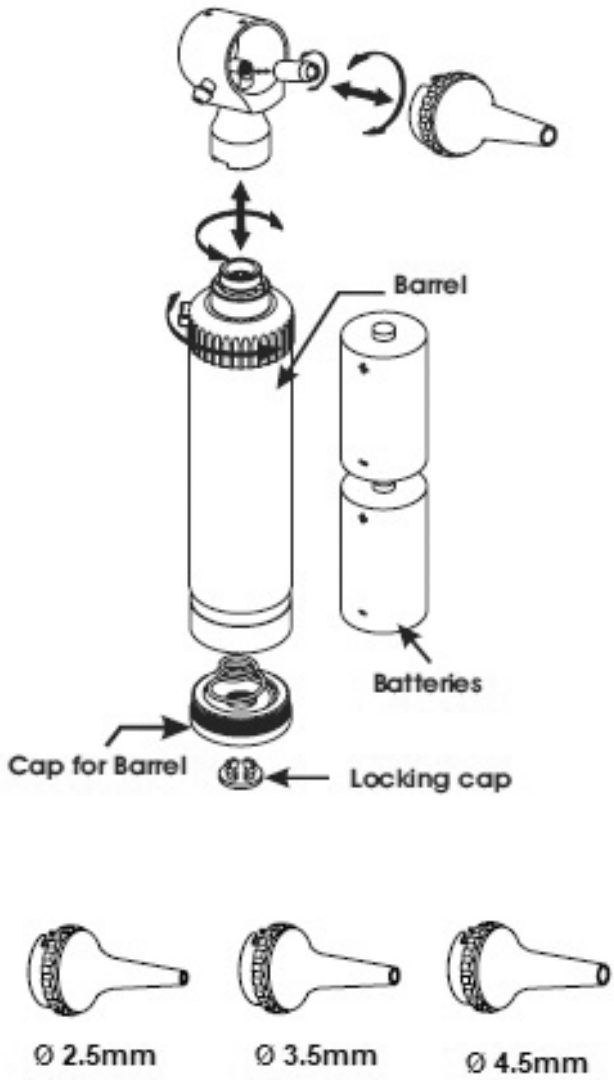
يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

REF 31477



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Pakistan





OTOSCOPIO

CARACTERÍSTICAS

El otoscopio PARKER es un dispositivo médico útil para el examen directo del conducto auditivo externo y de la membrana timpánica.

El otoscopio PARKER tiene una conexión de bayoneta. Está equipado con una bombilla de 2.5 voltios y funciona con dos baterías alcalinas tipo "C" de 1.5V. El producto tiene un reóstato para ajustar la intensidad de la luz, de un volante extraíble que permite una ampliación de 3X y una salida para la insuflación del aire para verificar la movilidad de la membrana timpánica. Los otoscopios PARKER están equipados con tres espéculos autoclavables Ø 2.5 - 3.5 - 4.5 mm. El producto, o partes de él, no puede ser utilizado para un uso diferente del especificado en el uso previsto por el presente manual.

PRESCRIPCIONES



Utilizar el producto únicamente con pilas alcalinas del tipo "C" instaladas correctamente.

No introducirlo en el agua. Durante su limpieza, asegúrese de no mojar con agua u otros líquidos la lámpara o el porta-pilas.

El producto está pensado para ser utilizado por personal médico cualificado y en consultorios, el producto no está pensado para ser utilizado en un quirófano. Dada su intensidad luminosa se desaconseja su utilización para la iluminación de los ojos.

No utilice el producto si advierte algún defecto. Diríjase a su proveedor.

Evitar cualquier arreglo provisorio. Los arreglos han de efectuarse exclusivamente con partes de repuesto originales que han de ser instalados según el uso previsto.

Siendo el producto construido con materiales resistentes a la corrosión y a las condiciones ambientales previstas para su normal uso, no necesita particular atención; sin embargo se tiene que conservar en un ambiente cerrado y oscuro protegiéndola de la luz, del polvo y de la suciedad para poder garantizar las condiciones higiénicas. Se sugiere además conservar el producto en un lugar de fácil y seguro alcance por parte del personal encargado al primer auxilio.

DESEMBALAJE

Recordamos que los elementos del embalaje (papel, celofán, grapas metálicas, cinta adhesiva, etc.) pueden cortar y/o herir si no se manipulan con cuidado. Han de quitarse con oportunos medios y no dejados en manos de personas no responsables; lo mismo vale para las herramientas utilizadas para remover los embalajes (tijeras, cuchillas, etc.) La primera operación que se tiene que efectuar, una vez abiertos los embalajes, es un control general de las piezas y de las partes que componen el producto; averiguar que estén presentes todos los componentes necesarios y también que sus condiciones sean perfectas.

INSTALACIÓN

Antes de proceder al uso es necesario introducir las pilas en el vano dispuesto al efecto, adoptando el siguiente procedimiento:

- Abrir el vano pilas desenroscando en el sentido al de las agujas del reloj la virola al efecto situada a la base del mango.
- Una vez abierto, introducir las pilas respetando el sentido correcto (polaridad).
- Para cerrar el vano enroscar la virola en el sentido de las agujas del reloj comprobando que las pilas estén a contacto con los polos.
- En caso de que se tuviera que desconectar el grupo cabeza del otoscopio del mango, actuar del siguiente modo: Para la versión con cierre de bayoneta hay que empuñar el mango y el grupo cabeza del otoscopio, girar esta última en el sentido inverso al de las agujas del reloj, hasta oír un disparo, a este punto la cabeza se extraerá. Para la introducción de la cabeza es suficiente hacer encajar las ranuras del cierre de bayoneta, presionar la cabeza hacia abajo y realizar una rotación en el sentido de las agujas del reloj.
- Con respecto a la remoción y la sustitución de los espéculos, la operación es muy simple: Girar el espéculo en el sentido inverso al de las agujas del reloj y extraerlo de la propia sede, para la introducción es suficiente introducir el espéculo en el grupo cabeza haciendo encajar la ranura con el pequeño perno y efectuar una pequeña rotación en el sentido de las agujas del reloj.

En el caso de Otoscopios con sistema de bloqueo de bayoneta, proceder como a continuación; Es necesario sostener la manija y el cabezal del otoscopio y girar el cabezal en sentido antihorario hasta sentir un clic. En este momento es posible quitar el cabezal. Para colocar nuevamente el cabezal, combinar las ranuras a bayoneta tanto en el cabezal como en la manija, empujar el cabezal hacia abajo y girarlo en sentido horario.

La operación necesaria para remover y sustituir el espéculo es muy simple:

- Girar el espéculo en sentido antihorario y extraerlo de su lugar.
- Para colocar nuevamente el espéculo, introducirlo en el cabezal haciendo coincidir las ranuras con el perno pequeño y girarlo en sentido horario.

FUNCIONAMIENTO

Ante todo elegir el tamaño y el tipo de espéculo que mejor se adapta al canal auricular a examinar.

Además de los presentes en la caja, bajo pedido, se suministran unos espéculos desechables de varios formatos y colores (cód. 31491 - 31492 - 31495) que a través de un adaptador (cód. 31493) pueden ser montados en la cabeza. También se puede suministrar un adaptador para el montaje de un espéculo desechable en forma de cocodrilo (cód. 31494) (véase ilustración), éste último está indicado para examinar a los niños.

El examinador, sucesivamente, tendrá que encender la luz a través de la virola negra moleteada situada en la parte alta del mango. el modelo está equipado de reóstato, por lo tanto presionando el pulsador blanco y girando gradualmente la virola en el sentido de las agujas del reloj se aumenta la intensidad de la luz, girando la virola en el sentido inverso disminuye la intensidad de la luz hasta apagarse.

Una vez terminado el periodo de utilización del instrumento hay que asegurarse de haber apagado la luz.

MANTENIMIENTO



Comprobar periódicamente el estado de las pilas para asegurarse de que no presenten signos de corrosión u oxidación, en tal caso sustituirlas por pilas alcalinas nuevas. Manejar con cuidado las pilas, ya que los líquidos que contienen pueden irritar la piel y los ojos.

Antes de su uso, el producto tiene que ser controlado en todas sus partes, incluso después de haberlo limpiado.

- Controlar que la conexión de la cabeza con el mango sea perfecta y que el reóstato funcione correctamente.
- Si la luz es intermitente o no se enciende, controlar la bombilla, las baterías y los contactos eléctricos.

En el caso de que la bombilla ya no funcionara es posible sustituirla con el recambio original).

Para sustituir la bombilla es necesario extraer el espéculo y desenroscarla en el sentido inverso al de las agujas del reloj, a este punto enroscar la nueva (véase ilustración), se recomienda utilizar sólo bombillas originales.



Antes de remover la bombilla es necesario asegurarse de que el instrumento esté apagado desde algunos minutos de lo contrario es posible quemarse.

- Controlar que la lupa esté bien limpia, de lo contrario se tendrá que removerla girándola en el sentido inverso al de las agujas del reloj y tirándola hacia sí.

Después de la limpieza introducir otra vez la lupa en su sede haciendo encajar la ranura con el pequeño perno y efectuar una pequeña rotación en el sentido de las agujas del reloj (véase ilustración).

- Es oportuno asegurarse de tener siempre una bombilla y unas baterías nuevas disponibles para obtener la máxima luz.

- La cabeza y el mango del otoscopio pueden ser limpiados con un paño embebido en el desinfectante, no pueden ser sumergidos en líquidos.

- Los espéculos pueden ser esterilizados en agua hirviendo o en autoclave, en este caso la temperatura no tiene que superar los 121°; en alternativa se pueden utilizar desinfectantes en frío en la concentración utilizada para la esterilización de instrumentos médicos.

El producto ha sido proyectado para durar toda la vida, es resistente a la mayoría de los productos químicos excepto las cetonas M.E.K., los diluyentes y las sustancias para remover el esmalte. Todas las partes internas están latón y cromado, por lo tanto no se pueden enmohecer. Si se expone la bombilla a la humedad, habrá que remover las baterías y secar bien para evitar cortocircuitos.

OFTALMOSCOPIO

CARACTERÍSTICAS

- 1) Excelente luz para la iluminación del color y la consistencia del tejido.
- 2) 24 lentes de enfoque con un rango de (-25 to +40).
- 3) Una ventana de visualización de diotrías que muestra la lectura directa de los valores de diotrías (los valores positivos se muestran en verde y los negativos, en rojo).
- 4) Las unidades selladas mantienen el producto limpio.
- 5) El apoyo de la ceja de goma evita que las gafas lo rayen.
- 6) Cierre de bayoneta de la cabeza del oftalmoscopio con bombilla halógena.
- 7) El mango se alimenta por dos pilas de 1.5 V tipo «C». Se recomienda el uso de pilas alcalinas para un rendimiento óptimo.

* Estos Oftalmoscopios se empaquetan en un estuche que imita el cuero, con bolsas y cajas de plástico.



Fig. 1

- A - Ventana de lentes de enfoque
- B - Reflector
- C - Ruleta de selección de lentes
- D - Apoyo de la ceja de goma
- E - Ventana de visualización de los valores de diotrías

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes de usar, es necesario insertar las baterías en el compartimento del mango, tal como se ilustra en el procedimiento de sustitución de la batería.

Agarre la cabeza y el mango de la batería en cada mano y haga que se coincidan las ranuras de bayoneta tanto con la cabeza como con el mango. Baje la cabeza y gire la cabeza en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que la conexión entre la cabeza y el mango es perfecta y que el reostato funciona correctamente.

Pulse el botón blanco del mango y gire el pomo negro hacia la izquierda. Esta unidad ya está en posición de funcionamiento. La intensidad de la luz puede ajustarse girando el pomo en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Coloque el apoyo de la ceja de goma cerca de su ojo. Después, dirija el rayo de luz hacia el centro de las lentes de ojo.

Con su dedo índice en la ruleta de selección de lentes, utilice las lentes adecuadas y tome notas para el tratamiento. Apague la unidad tras su uso para evitar que las pilas se gasten. Gire a la derecha el pomo negro hasta que se oiga un clic, una vez que el botón esté en posición de (0).

OFTALMOSCOPIO HALÓGENO

El oftalmoscopio ha sido diseñado para el examen del ojo.

Las lentes de precisión ofrecen 24 ajustes dióptricos, de positivo: 0, 1 hasta 6, sucesivamente 8, 10, 12, 15, 20 y 40 a negativo: 0, 1 a 6, sucesivamente 8, 10, 15, 20 y 25. Es posible girar el disco selector de lentes en sentido horario o antihorario.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Antes de usarlo, verifique detalladamente el producto y sus accesorios (en su caso). Haga lo mismo después de la limpieza. Si la luz es intermitente o si no se enciende, compruebe la bombilla, las pilas y los contactos eléctricos. Si la lámpara deja de funcionar, puede sustituirse por otra de repuesto. Para sustituirla, siga las instrucciones de sustitución de la lámpara. Véase la fig. 3.

LIMPIEZA

Lentes

Las lentes pueden limpiarse utilizando un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol o una solución de agua con detergente suave.



No utilice materiales abrasivos para limpiar las lentes, ya que arañarán la superficie recubierta de las lentes.

Mango

El mango puede limpiarse con un paño húmedo.

El mango de la pila no debe sumergirse en agua. Quite todos los componentes de la pila cuando limpie.

Periódicamente, compruebe el estado de las pilas, asegurándose de que no presentan signos de corrosión ni oxidación. En caso de que tengan que sustituirse, se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas. Para la sustitución de las pilas, véase fig. 2.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA



Antes de extraer la bombilla, asegúrese de que el instrumento lleva apagado unos minutos o correrá el riesgo de quemarse.

Extraiga la cabeza del Oftalmoscopio tal como se recomienda en el procedimiento de funcionamiento (véase fig. 2).

Agarre el extremo final de la lámpara y extráigala (utilice una lima de uñas o un objeto similar si es necesario) (véase fig. 3)

Introduzca la lámpara de sustitución alineando con cuidado el perno del eje de la lámpara con la ranura de la cabeza del Oftalmoscopio. Empuje la lámpara hasta que se asiente bien.

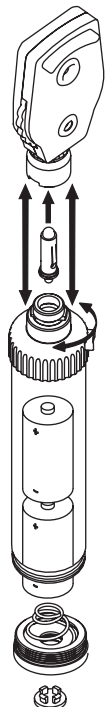



Fig. 2

PROCEDIMIENTO DE SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

 En caso de que sea necesario sustituir las pilas, manéjelas con cuidado, puesto que el líquido de una pila con fugas puede irritarle la piel y los ojos. Para la sustitución de pilas, es necesario utilizar exclusivamente pilas de tipo alcalino.

- Abra el compartimento de la pila, girando la tapa inferior en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Una vez abierto, introduzca las pilas prestando atención a la dirección de los polos (véase fig. 2).
- Para cerrar el compartimento de las pilas, enrosque la tapa en el sentido de las agujas del reloj y compruebe que todas las pilas están en contacto con los polos.

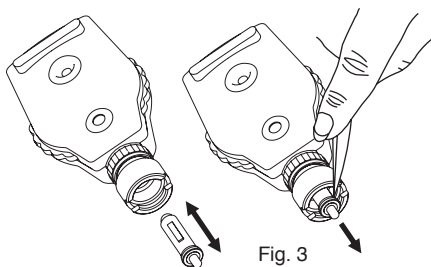















Fig. 3

ALMACENAMIENTO

Dado que el producto está hecho con materiales anticorrosivos aptos para soportar condiciones medioambientales previstas para un uso normal, no requiere un cuidado especial. No obstante, es necesario almacenarlo en un lugar cerrado, asegurándonos de que está protegido del polvo y la suciedad para asegurar sus propiedades higiénicas. Almacenar en un entorno limpio y a una temperatura normal.

PRECAUCIONES

 Debe usarlo exclusivamente personal cualificado. No debe sumergirse en agua. Durante la limpieza, asegúrese de que la lámpara o los componentes de la pila no se sumergen en agua. No utilice limpiadores ultrasónicos abrasivos, alcohol ni otros productos químicos, puesto que pueden dañar las lentes o la calidad del espejo. Utilice agua templada y jabón para lentes. La esterilización en autoclave y flash del mango provocan graves daños eléctricos. Evite reparaciones precarias. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente con piezas de repuesto originales, que deben instalarse según su uso. Proteja la superficie de la lámpara de abrasiones y arañazos. No use el equipo si está dañado. Contacte con su proveedor.

	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Siga las instrucciones de uso
	Conservar en un lugar fresco y seco		Conservar al amparo de la luz solar
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Código producto		Número de lote
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Aparato de tipo B
	Disposición WEEE		Producto sanitario



Eliminación: El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.